

保力達

你累了嗎?



牛磺酸

胜肽

肌醇

離胺酸

B6
維生素B1
B12

精力充沛

消費者服務專線：0800-281379

你的歌
我來唱
系列8
台語篇

鷓鴣 暗光鳥
山頂飛落來的厝烏仔
蕭慶瑜曲·林沈默詞

早時連暗時
有影的參無影的
夢見我的鏡
謝宗仁曲·向陽詞

〈春天花展〉三首：
迎春花
Dogwood
紫丁香
林桂如曲·李勤岸詞

落雪
天光
微小世界
潘家琳曲·李長青詞

無頭神
食老
阿嬤穿針線
洪雅惠曲·劉志祥詞

寫在雲頂的名
人生露水
煞戲
呂文慈曲·路寒袖詞

我們的詩人 我們的歌

日期 2015.05.13 時間 19:30 地點 國家演奏廳 (台北市中山南路21之1號)

策畫：楊艾琳理事長 製作人：林玉卿 執行：謝奇倚



主辦單位 中華民國聲樂家協會 ASSOCIATION OF VOCAL ARTISTS OF R.O.C.

承辦單位 聲協樂集

協辦單位 國藝會 NCAF 台北市文化局

財團法人 輝連文化藝術基金會 保力達股份有限公司



演出的話

中華民國聲樂家協會為了推廣國人的歌樂作品，累積中華民族的音樂文化資產，定期辦理「你的歌我來唱&創作歌曲發表會」，這次的演出企劃活動系列8，以台語歌曲為主軸，因此製作人林玉卿教授在一年多前就邀請向陽、路寒袖、林沈默、李勤岸、李長青、劉志祥等當代的知名詩人提供詩作，並委託蕭慶瑜、謝宗仁、林桂如、潘家琳、洪雅惠、呂文慈等優秀作曲家，從創作的詩作中挑選自己喜歡詩來譜曲；這次擔綱演唱的有王望舒、蔡宛凌、李郁茹、詹喆君、林孟君、陳心瑩等年輕聲樂家，而鋼琴部分除作曲家謝宗仁自彈外，鋼琴伴奏委請謝欣容、林瑞萍兩位老師擔任。

台語的聲韻分平、上、去、入四聲，四聲又各分陰、陽，共八個聲調，是個相當優美的語言，也是歌唱的語言（A language of singing），但語韻與字、詞句調的關係卻密不可分，以歌曲《紫丁香》為例，第三聲（陰去）、第七聲（陽去）與第一聲（陰平），正好是五聲音階的 Do-Me-So。此外還有一個特殊的「變調」，成為組成台語語句的基本語法，通常的規則：第一聲轉第七聲，第七聲轉第三聲，第三聲轉第二聲，第二聲轉第一聲，第五聲轉第七聲，以及第四聲和第八聲互轉。由於新詩的創作有別於古典詩，加上現代作曲家往往會打破傳統的創作思維，使用一些複節奏、不協和音程、寬音域、無調性等複雜素材，增加了演唱的困難度，在排練時，詩人、作曲家、聲樂家會做雙向的溝通，讓歌曲的情感與意境詮釋上，能獲得思想上與理念上更深層的內涵。不過作曲家為了追求更完美，一首曲子往往會一改再改，有趣的讓聲樂家有時練唱一首曲子等於練習了不同的三首，在這樣的創作與演練過程，更彰顯音樂藝術創作的無價。

本人除了要感謝所有的詩人及作曲家的奉獻精神與創作，聲樂家之辛勞外，特別要感謝國藝會、台北市文化局、輝連文化藝術基金會、保力達股份有限公司的贊助，以及承辦單位聲協樂集的製作人、執行製作等工作人員無怨無悔的付出，讓這次的演出活動可以順利進行，在此預祝他們演出成功，並衷心地感謝各位貴賓的蒞臨，祝大家都有個溫馨又難忘的夜晚，事事平順圓滿。

中華民國聲樂家協會理事長 孫清吉

2015年5月13日



製作人的話

1993年5月中華民國聲樂家協會首度舉辦「你的歌我來唱系列，作曲家、聲樂家面對面音樂座談會」。依稀記得聲樂家和作曲家第一次的聚會是假台灣師範大學音樂系舉行，由前聲協理事長-已故劉塞雲教授現場演唱馬水龍教授的室內樂歌曲「我是」，而國際現代音協台灣總會創會理事長潘皇龍教授則播放他的管絃樂歌曲「所以一到了晚上」由本人演唱的實況錄音。

1997年4月聲協主辦「台灣當代作曲家歌樂聯展，你的歌我來唱系列2-作曲家、聲樂家面對面」共四場，爾後並於1999.2000.2003.2008.2012年分別舉辦「你的歌我來唱系列3-7」。2000年起聲協開始委託國人作曲家為聲樂家創作歌曲，並出版樂譜。2003年「你的歌我來唱系列5」除了第二次委託作曲家創作歌曲外，並舉辦「詩人、作曲家與聲樂家面對面」音樂會。2008年聲協第三次委託創作，邀請作曲家們用台灣當代詩人的詩作來譜曲，音樂會的名稱改為「我們的詩人我們的歌，你的歌我來唱系列6」。2012年第四次委託創作「我們的詩人我們的歌，你的歌我來唱系列7-重唱篇」。本場音樂會是聲協第五次委託國人作曲家為聲樂家創作歌曲的首演，全部歌詞都選用臺灣當代詩人的台語詩作，因此，音樂會名為「我們的詩人我們的歌，你的歌我來唱系列8-台語篇」。

今晚「我們的詩人我們的歌，你的歌我來唱系列8-台語篇」委託創作首演音樂會是台灣寶貴的音樂文化資產，也將是台灣音樂史的一小部份。感謝財團法人國家文化藝術基金會與台北市文化局經費的補助，感謝財團法人輝連文化藝術基金會與保力達股份有限公司長年的贊助，使得今晚的節目能夠順利的演出，也感謝各位來賓的蒞臨，使得音樂會得以生輝，圓滿成功。

輔仁大學音樂系所教授 林玉卿

2015年5月13日

曲 目

林沈默 詩
蕭慶瑜 曲
鳴鶴
暗光鳥
山頂飛落來的厝鳥仔
女高音/ 王望舒
鋼 琴/ 謝欣容

李長青 詩
潘家琳 曲
落雪
天光
微小世界
次女高音/ 詹喆君
鋼 琴/ 林瑞萍

劉志祥 詩
洪雅惠 曲
阿嬤穿針線
無頭神
食老
女高音/ 林孟君
鋼 琴/ 謝欣容

～ 中 場 休 息 ～

路寒袖 詩
呂文慈 曲
寫在雲頂的名
人生露水
煞戲
女高音/ 陳心瑩
鋼 琴/ 林瑞萍

向 陽 詩
謝宗仁 曲
早時連暗時
有影的參無影的
夢見我的鏡
女高音/ 蔡宛凌
鋼 琴/ 謝宗仁

李勤岸 詩
林桂如 曲
迎春花
紫丁香
Dogwood
女高音/ 李郁茹
鋼 琴/ 謝欣容

～ 晚 安 ～



林沈默/ 詩人

本名林承謨，1959年生，台灣雲林人，文化大學企管系畢業。1973年起開始文學創作，文類以現代詩、中短篇小說、童詩童話為主，重要著作有：《白烏鴉》、《火山年代》、《紅塵野渡》、《林沈默台語詩選》、《沈默之聲》、《夭壽靜的春天》台語詩集、小說《霞落大地》等。創作有《唐突小鴨的故事》、《月啊月芎蕉》等童話、童詩，「台灣囡仔詩（台語童詩）」、「林沈默現代詩」分獲數位研究生寫為碩士論文。

林沈默受台灣民間故事、西洋童話、以及楊喚、《小學生》雜誌等啟迪，九〇年代，率先投入台語童詩創作，獨創「台灣囡仔詩」書寫，在報章開闢「台灣囡仔詩」、「爸爸唸童詩，小孩學台語」等專欄，推廣台語童詩寫作，並以十年時間，走遍台灣309鄉鎮市，寫就台語三字經「唸故鄉——台灣地方唸謠（全四冊）」，獲報刊、電台、電視台等大量轉載推廣，被媒體記者、書評家譽為「台語文學新高山」。

〈鷓鴣〉

本詩描述老鷹從容、忘我的翱翔姿態，襯托作者淡淡的心事。鷓鴣，指的是每年十月過境台灣至南洋渡冬的灰面鵟，早期曾遭大量捕殺，而有「南路鷹，一萬死九千」之諺流傳，但近期環保意識高漲，已被台灣人惜命命，捧在心上。



〈暗光鳥〉

暗光鳥：俗稱晝伏夜出的夜鷲。本詩凸顯夜鷲的特殊生活習性，與人類社會相較，產生一種明暗對比的趣味連結。

〈山頂飛落來的厝鳥仔〉

本詩描述麻雀的覓食生態與遭遇，並影射早期漢人資本家階級壓榨、剝削弱勢原住民的歷史。雖然此一現象已然式微，但外籍移工（外勞、看護工）在台灣的處境，仍是不公平的進行式，詩亦可映照。



蕭慶瑜/ 作曲家

出生於台中市，畢於國立臺灣師範大學音樂學系；師從賴德和、盧炎、曾興魁與陳茂萱等教授。獲教育部四年留法音樂全額獎學金赴法深造，進入巴黎師範音樂院(Ecole Normale de Musique de Paris)，隨平義久(Yoshihisa Taira)專攻作曲，並獲高等文憑。其後另考入國立巴黎高等音樂院(Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Paris)「二十世紀音樂風格寫作」班(Écriture du XXe siècle)，師事艾荻·蕾傑(Edith Lejet)教授，並榮獲第一大獎成績(1er Prix)畢業，為該班首位獲此殊榮之畢業生。

學成返國後仍積極創作與研究，持續於國內、外發表作品；且陸續發表以Debussy、Ravel、Satie、Jolivet、Messiaen與Dutilleux等人其作品為主題之論文。並出版專書：《梅湘〈二十個對聖嬰耶穌的注視〉之研究》與《法國近代鋼琴音樂：從德布西到杜悌尤》。

曾任教於臺北市立大學音樂系，現為國立臺灣師範大學音樂系專任教授。

本曲係屬中華民國聲樂家協會之委託創作，並獲得國家文藝基金會之補助，於2014年初春譜寫完竣。

係將當代詩人林沈默之三首台語詩作〈鴟鵂〉、〈暗光鳥〉與〈山頂飛落來的厝鳥仔〉，以近似聯篇歌曲形式譜寫而成；完整或擇取單首演唱皆可。除以共通音樂元素串聯之外，尚引用法國作曲家梅湘的作品《園中之鶯》(La Fauvette des jardins, 1970)與《群鳥甦醒》(Réveil des oiseaux, 1953)內的同型鳥歌主題，成為鋼琴聲部的音高來源，並內化成為樂曲的基底之一。而人聲則幾以五聲音階為主導，期使歌者更能自在地演繹音樂的抒情風格。二種迥異的音高材料交互穿梭，隱約透出Eb小調的微光。

〈鴟鵂〉

以《園中之鶯》的Milan noir與Fauvette des jardins主題為基礎，且為全曲唯一出現唸詞之處，致略有接近傳統戲曲之感。而部分詩句改以鋼琴表達，期能「唱」出有別於人聲的情意。

〈暗光鳥〉

唯一未引用文本的歌樂，近似於夜曲的角色。人聲旋律被刻意縮限在較狹小的中音域，而鋼琴則集中在極高音域，一如抒情素歌，迴盪於月明星稀的夜空。

〈山頂飛落來的厝鳥仔〉

以《群鳥甦醒》的Moineau與Accenteur mouchet主題為基礎，各樂段皆系出同源，但層層疊疊，堆砌出更濃烈的情緒，終成富戲劇性的悲歌。



李長青/ 詩人

生於高雄，曾住台南，現居台中。國立台中師範學院特教系畢業，國立中興大學台灣文學研究所碩士。曾任台灣現代詩人協會理事，《笠》詩刊編輯委員，台中女中欖仁詩社指導老師，《中市青年》主編。現為《台文戰線》同仁，靜宜大學台灣文學系兼任講師，國立彰化師範大學國文系博士生。

曾獲第 27、28 屆聯合報文學獎新詩評審獎（2005、2006），教育部文藝創作獎新詩首獎（2006、2010），教育部閩客語文學獎閩南語現代詩教師組首獎（2009），第 5、7 屆自由時報文學獎（2009、2011），國立台灣文學館臺灣文學獎創作類「台語新詩金典獎」（2014）等。詩作手稿由國家圖書館特藏文獻組邀請收入國家圖書館「名人手稿系統」。

著有詩集《落葉集》（爾雅，2005）、《陪你回高雄》（晨星，2008）、《江湖》（聯合文學，2008）、《人生是電動玩具》（玉山社，2010）、《海少年》（玉山社，2011）、《給世界的筆記》（九歌，2011）、《風聲》（九歌，2014）等。

〈落雪〉

凡走過必留下痕跡，許多當下，儘管短暫，或僅僅只是瞬間而已，也都會有自己的足履，自己的印記。此詩以雪為描寫客體，隱喻人生。



〈天光〉

因年歲與閱歷之增長，每個人都會轉換至不同的人生階段，擁有不同的體悟，宛如不同的風景。此詩希望透過物象之比喻，點出人生景況。

〈微小世界〉

大如宇宙小至物質，皆有許多細密的分子，肉眼無法得見。據此，通過意與象的比喻，點出我們的心靈、思維、情緒也是如此，並且，人生亦然。



潘家琳/ 作曲家

美國西北大學（Northwestern University, IL.）作曲博士。曾於國立臺灣交響樂團所舉辦之作曲比賽與其他比賽中獲獎，作品多次獲選於國際現代音樂協會年會暨世界音樂節（ISCM World Music Days）、亞洲作曲家聯盟年會暨音樂節（ACL Festival and Conference）以及其他音樂節中演出，亦獲得國家文藝基金會以及國立中正文化中心委託創作之肯定，演出場合遍及臺灣、香港、美國、加拿大、韓國、日本、以色列與澳洲等地，演出發表活躍。自高雄中學音樂班畢業後，大學與碩士班皆就讀於國立臺灣師範大學音樂學系，作曲師事 M. W. Karlins, Augusta Read Thomas, Alan Stout, Jay A. Yim, 與盧炎等教授。時常與知名演出團體如 Pacifica String Quartet、The Eighth Blackbird、The Bugallo-Williams Piano Duo、Duo Diorama、臺北市立交響樂團、臺北十方樂集、臺灣管樂團、采風樂坊、小巨人絲竹樂團、朱宗慶打擊樂團以及國家交響樂團等演出團體與音樂家頻繁交流並合作發表作品。潘家琳目前為臺北市立大學音樂學系專任副教授。

在尋找創作素材的詩詞時，在書店讀到了青年詩人李長青先生的詩作，當下立即被詩中那既理性又感性的情緒，以及不同於較年長之詩作家的清新感所吸引，當下購買了數本長青兄之詩集仔細品味。此三首詩，是依據我對詩中描述自然界事物進而有所引申的詩情之偏好，並從最能激發我個人想像畫面及空間的詩作中挑選出之三首，希望能以音樂重新詮釋詩作。

〈天光〉

想像著在山上觀賞日出時刻，雲海的朦朧、日光的變幻、山影，以及微微迴盪的原始曲調，構築出整體的樂曲畫面。

〈落雪〉

偏向以鋼琴做畫面建構之主角，飄著小雪的下午、充滿回憶的思緒，搭配著人聲的呢喃與起伏，引導音樂進入迴圈般的思想漩渦。

〈微小世界〉

試圖以不變的定性律動，先將聽眾拉進我所構築的「小小宇宙」，在這宇宙中，靜靜地品嚐人聲線條的游移變化。



劉志祥/ 詩人

畢業於國立屏東科技大學、國立高雄師範大學碩士。曾任台南市昭明國中老師、中國青年寫作協會常務理事與大高雄青溪新文藝學會常務理事，現任社團法人高雄市第一志願服務協會理事長。

曾榮獲高雄縣政府現代詩作獎第一名〈2008.11.11〉、空中飛人現代詩文學獎〈2009.7.19〉、白陽大道基文教金會全國徵文散文獎〈2009.6.6〉。

著有台語詩集《茶情》〈2013.10.10〉及台語詩集《放風吹》〈2014.1.14〉。

其他獎項：103年教育部全國語文競賽台語演說優異獎〈2014.12.15〉、高雄國際演講會台語即席演講競賽最佳獎〈2013.12.17〉、國際演講會南部台語幽默演講比賽第二名〈2014.9.28〉、高雄國際演講會台語演講競賽最佳獎〈2014.5.20〉、高雄國際演講會台語演講競賽最佳獎〈2015.3.17〉。

精通水墨畫，曾多次參加畫作聯展，兩岸書畫名家台灣、中國大陸聯展。

〈無頭神〉〈記憶差〉

總是電話掛斷了，才想起有話還沒有問。總是刷完牙漱口後，才突然想要吃麻荖。總是先說對不起，才發覺應該是他無禮。總是想到甚麼，才忘掉之前想的是甚麼。一直等到雨停了，伸手要收傘，才發覺根本沒帶傘。更嚴肅的不是小事，雨後天晴，到處找在雨中迷失的自己。

〈食老〉〈年紀老〉

站著無力氣，坐著打哈欠；躺著睡不著，像小孩脾氣。吃不到會生氣，吃飽常放屁；愛看歌仔戲，愛唱思想起。愛吃古早味，愛穿他喜歡的；愛住無樓梯，說都說過去。隨說隨忘記，滿臉是老人斑；吵架無牙齒，出門無處去；生命很值錢，還是繼續活下去。

〈阿嬤穿針線〉〈奶奶穿針線〉

奶奶拿針線，穿針穿很久沒穿過，沾口水、搓線頭，才慢慢穿線。奶奶拿針線，叫孫子幫忙穿線，孫子眼睛對著針孔注意看，穿過針線拿給奶奶，奶奶樂不可支。





洪雅惠/ 作曲家

1972 年生於彰化。1995 年畢業於國立臺北藝術大學音樂學系，同年任職該系助教。2001 年畢業於國立交通大學音樂研究所，師事楊聰賢教授。2003 年開始任教於國立台灣藝術大學音樂學系，教授作曲、樂器學課程。

曾獲選國立臺北藝術大學音樂系 93 年度作曲第二獎、95 年度關渡新聲、94 與 96 年度文建會文藝創作獎音樂類第一名、入圍 96 年音樂台北創作比賽並獲選 2000 年音樂台北佳作；八重奏作品《散步之歌》曾獲選代表 1996 年台灣青年作曲家參加 UNESCO International Rostrum of Composers 作品發表；此曲並獲邀於匈牙利布達佩斯 Magyar Radio 播放。2003 年三月獲選兩廳院音樂創作類樂壇新秀於國家演奏廳舉辦個人作品發表會。

在印度旅行時，導遊提醒我們不要憐憫路邊的乞丐，但也不要瞧不起他們，因為他們是警惕我們未來的貴人，若我們不努力工作總有一天也會淪落街頭…。自此之後，每當我泡溫泉觀看阿婆們的身影與對話時，我總想到她們就是我的未來。

創作這組聲樂作品時，我已步入我人生的下半階段，透過這三首詩的選擇藉以回想/揣測進而讓自己適應“食老”的生活；曲中刻意引用與錯置德布西的鋼琴作品片段，是因漸有感老花眼的自己在想像當自己年老時，仍執意彈鋼琴應該會時而對時而錯，但固執的老人僻應該會將彈錯的音牽扯成調性模糊吧…。



路寒袖/ 詩人

本名王志誠，東吳大學中文系畢。長期從事報紙副刊、書籍、雜誌編輯，曾任高雄市政府文化局長等。現任台中市政府文化局長。

著有詩集《春天个花蕊》、《我的父親是火車司機》、《那些塵埃落下的地方》等，散文集《憂鬱三千公尺》、《歌聲戀情》，攝影詩文集《忘了，曾經去流浪》、《何時，愛戀到天涯》、《陪我，走過波麗路》、《走在，台灣的路上》等，繪本書、報導文學等多種。

歌詞作品：《戲夢人生》、潘麗麗專輯《畫眉》、鳳飛飛專輯《思念的歌》、蔡秋鳳專輯《生活影印機》等，與選舉歌曲等共計近八十首。另主編各類文集四十餘種，並舉辦過多次攝影個展。

曾連獲兩屆金曲獎最佳作詞人獎、金鼎獎最佳作詞獎、賴和文學獎、年度詩獎、榮後台灣詩人獎、台中市文學貢獻獎等。

〈寫佇雲頂的名〉和〈煞戲〉是應侯孝賢導演之邀為其電影《戲夢人生》所作之歌，書寫主角布袋戲大師李天祿跟四個女人的故事，一人一首，這是其中的兩個，前者乃李氏元配陳茶，後者為歌仔戲演員月鳳。陳茶是典型的台灣傳統婦女，縱雖先生風流韻事不斷，即使無奈，卻選擇包容吞忍，持守家業與倫常。相較之下，情婦之一的月鳳就多了江湖氣，懂得女人該如何在亂世之中求生存，〈煞戲〉一曲既是她的藝界生涯，也是個性的刻劃。



〈人生露水〉選自潘麗麗《畫眉》專輯，所要表達的是雖然人生如露，但只要內心懷抱希望與理想，那在被晨曦蒸騰消逝前，閃耀出來的光彩必是最美的風景。



呂文慈/ 作曲家

1962 年出生於台北。

美國耶魯大學音樂碩士。作品數度獲台灣行政院文建會作品徵選獎，耶魯大學 Alec Templton 獎；並於 1992 年入選台灣中正文化中心兩廳院「樂壇新秀」。

作品經常發表於台灣、大陸、香港、日本、韓國、琉球、泰國、美國、法國、波蘭、瑞典、南非，深獲佳評。

目前為中國文化大學音樂學系專任教授並任音樂學系主任。

亞洲作曲家聯盟台灣總會理事長。

台灣作曲家協會理事長。

〈人生露水〉

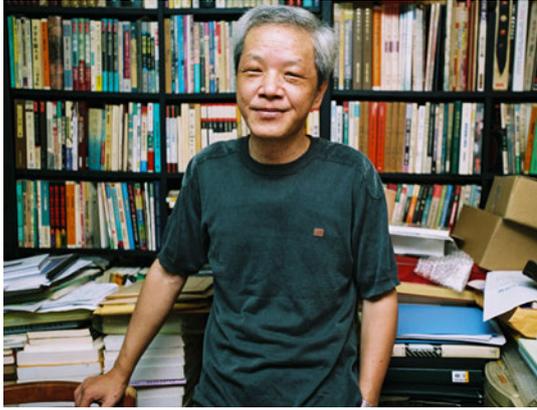
作詞路寒袖，為女高音獨唱與鋼琴。作曲家依歌詞段落將曲式安排為 A A'。曲調以完全四度、完全五度為此曲主要音程。調性結構由 d 小調，通過其屬調回 d 小調。但因鋼琴聲部之非調性化，將女高音曲調之調性淡化。全曲鋪陳素淨，織度簡潔，以白描手法詮釋歌詞隨緣無祈卻彈唱堅韌之人生智慧。

〈煞戲〉

作詞路寒袖，為女高音獨唱與鋼琴。歌詞本是描寫歌仔戲子細膩敏感隨戲移居之飄泊無依。作曲家以歌詞七字工整句之特性，依歌仔戲中「七字仔」曲調行腔寫韻。鋼琴聲部則模仿文武場樂器之語法或引導或伴隨或對唱。嚐試用人聲與鋼琴唱歌仔戲。

〈寫佇雲頂的名〉

作詞路寒袖，為女高音獨唱與鋼琴。歌詞寫盡女子對戀人之無盡包容無怨人生及無悔深情。全曲以抒情調風格譜寫，變換莫測捉摸不定的四拍子樂句與溫暖雀躍肯定恆信的三拍子樂句不停轉換或並陳，舞曲性格隱喻其間。



向陽/ 詩人

本名林淇濂，台灣南投人，1955年生。文化大學新聞碩士，政治大學新聞博士。

曾任自立報系總編輯、總主筆、副社長，現任國立台北教育大學台灣文化研究所教授兼圖書館館長、吳三連獎基金會秘書長。

曾獲國家文藝獎、吳濁流新詩獎、美國愛荷華大學榮譽作家、玉山文學獎文學貢獻獎、台灣文學獎新詩金典獎、金曲獎傳藝類最佳作詞人獎。著有詩集《亂》、《向陽詩選》、《向陽台語詩選》、散文集《臉書帖》、學術論文《場域與景觀：台灣文學傳播現象再探》等 50 種。

〈早時連暗時〉

以孩童早晨起床後和晚上上床前照鏡子的自說自話，表現出孩童的對鏡自語。前段寫起床後，鏡中映照的孩童白晳可愛，充滿精神；後段寫就寢之前照鏡的孩童雙眼疲累、欲昏欲睡。全詩童趣十足。

〈有影的參無影的〉

孩童對鏡，鏡中的孩童和鏡外的孩童相互對照，到底誰是「有影的」（真實的）？誰是「無影的」（虛幻的）？形成一種有意思的對話。雖然是童言稚語，其中對真實與虛幻、實我與鏡像的思考，既具語言上的趣味，也有哲學上的思維。

〈夢見我的鏡〉

三小段，寫孩童夢見鏡子醒過來、從牆上走下來、從窗間飛出去的圖像，表現孩童對夜世界和天空的想像，末段鏡子變成地毯，載著「我」飛出窗外，和天上的星星玩耍，更有魔幻的趣味。





謝宗仁/ 作曲家

德國科隆音樂學院最高藝術家文憑 (Konzertexamen), 國立台北藝術大學音樂系作曲學士、碩士。曾師事施孟玟老師、賴德和教授與 Johannes Schöllhorn 教授。

曾獲得多項獎項,如《蛛絲》(獲獎年次:2005)、《風與火》(2007)、《對鏡》(2010) 獲教育部文藝創作獎。《愛我吧!海》(2009) 獲國立台灣交響樂團徵曲比賽首獎,《因為思念溫特克拉嫩貝伊門 216 號房之巢》(2010)《躲藏在玻璃後面》(2011)獲國立台灣交響樂團創作補助。《漫 步》(2009)獲保加利亞『Computer Space 電子藝術節』電子音樂作曲第二名, 鋼琴曲《雨夜梧桐》(2010)獲『兩廳院樂典--國人作品創作甄選』。《關於生命》(2011) 與《青春之歌》(2012)也分別獲得文化部與國藝會創作補助。目前專任於台東大學音樂系, 教授音樂理論與作曲相關課程。

三首歌曲的歌詞皆選自向陽的臺語童詩集《鏡內底的囡仔》，是台灣第一本臺語童詩集，詩集運用拉康（Jacques Lacan）的鏡像理論，寫兒童觀鏡的十種心情，哲理與趣味兼具。

〈早時連暗時〉

以兩個段落，對稱的手法分別描繪起床後跟睡覺前，孩童照鏡子與鏡子中的自己對話。

〈有影的參無影的〉

以對鏡的形式分別描繪鏡子內外虛實共存的孩童，展現自我探索的過程。

〈夢見我的鏡〉

展現了夢境中擬人化的鏡子，陪著孩童一起生活，遨遊飛翔的情境。期待透過這組作品展現虛實轉換的美感，絢麗的夢幻與引人入勝的童趣。



李勤岸/ 詩人

台南新化人，美國夏威夷大學語言學博士，現任台灣師範大學台灣語文學系教授兼文學院副院長。曾任教美國哈佛大學，並連續三年獲得教學傑出獎。台文筆會創會理事長，曾任教育部國語會委員，台灣母語聯盟第一、二屆理事長。得過榮後台灣詩人獎、南瀛文學傑出獎、台灣文化獎，南二中百週年慶傑出校友等。出版《人面冊 ê 花蕊》（2014）、《人面冊 ê 季節》（2014）、《人面冊 ê 傳奇》（2014）、《食老才知 ê 代誌》（2011）、《咱攏是罪人》（2011）《大人囡仔詩》（2011）等 15 本詩集，散文集《哈佛台語筆記》、《新遊牧民族》、《海翁出帆》，論文集《台灣話語詞變化》、《語言政治 kap 語言政策》、《母語教育：政策及拼音規劃》、《白話字文學：台灣文化 kap 語言、文學 ê 互動》等近 50 冊。2011 年應邀代表台灣參加尼加拉瓜第 7 屆 Granda 國際詩會。同年世界詩歌年鑑出版英蒙對照版詩選《Selected Poems of Khin-huann Li》。

2003 年的春天，哈佛校園 ê 花開 kah 滿四界。我時常予花蕊 ê 嬌吸引，一个人夯一支兩傘 tī 花園內底參花對話。予經過 ê 人當做癢--ê。後一來，我就寫出一輯詩八首共號做「春天花展」。我照開花 ê 順序排列收入我 ê 詩集《母語 ê 心靈雞湯》。是按怎我有法度知影 in 開花 ê 順序？因為我有去問遐 ê 花。

上早開 ê 當然嘛是〈迎春花〉。In ê 枝身宛然一支手 tī 遐不斷 iat 手招春天來臨大地。

〈Dogwood〉排行第三，彼當時我猶毋知伊 ê 中文名叫做〈四照花〉，所以就用英文名。Koh 第二段用狗仔做一个 image 來幽默一下。



〈紫丁香〉已經是較路尾開 ê 矣，算是最後一首。我猶原用幽默 ê 方式來寫這首詩，這款花雖然細細蕊，咱毋通看伊 phú-phú，咱若看伊 phú-phú，伊會看咱霧霧。

我真佻意印象派ê圖，我用印象派ê素描，為春天ê花蕊寫生，寫出 in 活跳跳ê性命。



林桂如/ 作曲家

國立臺北藝術大學作曲學士，加州大學聖地牙哥分校作曲博士。

現為動見体劇團核心藝術家，及交通大學聲音與音樂創意科技碩士學位學程、輔仁大學、國立臺北教育大學音樂系兼任助理教授。音樂創作型態多元，長期致力於跨領域合作，近期參與之作品持續於國內外藝術節演出，包括法國外亞維農藝術節、韓國釜山國際表演藝術節、上海藝術節、台北藝術節等。2013 年主持策劃的動見体劇團《凱吉一歲》獲第 12 屆台新藝術獎年度五大作品，2012 年擔任音樂設計的 1/2Q 劇團《亂紅》獲第 11 屆台新藝術獎評審團特別獎。亦熱衷於鋼琴即興演奏，2010 年底發行首張專輯「林桂如音樂即興現場實錄-古典音噪」。

春天花展 三首

詩人李勤岸教授用活潑生動的筆法，描寫春天花蕊的各種姿態，寫成了〈春天花展〉；我選擇了其中三首入樂，以女高音和鋼琴的聲響，描繪詩中豐富的色彩，希望能寫出輕巧又充滿想像力的台語藝術歌曲。

〈迎春花〉

以輕快的節奏，搭配俏皮的旋律，描寫像是不斷招手迎接春天來臨的迎春花。

〈紫丁香〉

以較慢的速度，搭配戲劇性的鋪陳，描寫紫丁香迷人的神韻。

〈Dogwood〉

以連續流動的音響，描寫四照花宛如尾蝶仔一般的姿態。



王望舒/ 女高音

台灣省基隆市人。伊利諾大學香檳分校演唱博士、琵琶第音樂學院演唱碩士、國立台北師範學院(現國立台北教育大學)「術科優異獎」、「華岡藝術學校傑出校友獎」；曾獲「1994 亞洲華人聲樂大賽 演唱優異獎」、「1999 聲協新秀」、第八屆及第十一屆奇美文化基金會「藝術人才培訓」聲樂組獎學金。

返台後舉辦多場獨唱會，也積極參與各類音樂會的演出，曾擔任海頓神劇《聖尼可萊彌撒》、巴赫《耶誕神劇》、約翰·魯特《聖母讚主曲》及蕭泰然《1947 序曲》的女高音獨唱，並多次受邀擔任現代作曲家新作發表演唱者。

主要的歌劇角色有《波西米亞人》(La Bohème) 中的慕賽塔 (Musetta)、《唐喬望尼》(Don Giovanni) 中的艾爾薇拉 (Donna Elvira) 和《女人皆如此》(Cosi fan tutte) 中的費歐迪莉吉 (Fiodiligi)。

現為中華民國聲樂家協會基本會員、美國聲樂教師協會 (NATS) 會員、國立台灣師範大學音樂系專任副教授、國立台北教育大學音樂系及國立中山大學音樂系兼任副教授。



詹喆君/ 次女高音

【2001 New Voice】國際聲樂大賽亞洲區優勝者，被華盛頓郵報讚為「溫暖甜美令人融化的聲音」，全額獎學金取得琵琶地音樂院聲樂碩士及歌劇演唱文憑。詹喆君的演出足跡遍布北美、歐洲及台灣各地；合作過的職業團體包括安那波里斯歌劇院、夏日歌劇院、巴爾的摩歌劇院、Concert Artists of Baltimore、華盛頓國家歌劇院、國家交響樂團、高雄市交響樂團、高雄市國樂團，蘋果劇團，台灣戲劇表演家劇團。

近幾年，詹喆君參與的大型製作包括歌劇歌劇《女武神》(NSO)、《唐喬望尼》、《蝙蝠》，實驗劇《謊言》，舞台劇《頻率》(全台巡迴)、音樂劇《Miss Taiwan》(北京青年戲劇節/巡迴)，國人歌劇《逐鹿傳說》(全台巡迴)，莫札特《安魂曲》，神劇《彌賽亞》《榮耀頌》，跨域輕音樂劇《我在路上唱歌》，「國民年金」廣告拍攝，深圳《劇匯星期天》主題講者《美聲歌手的跨界之旅》(中國深圳大劇院)，《我的公主計畫》《我的公主計畫 2》(唱歌集音樂劇場)。2014 年，推出無伴奏人聲重唱音樂劇《Miss Taiwan 2014》，並於同年五月及十月於中國巡迴演出(上海國際藝術節)。目前任教於樹德科技大學表演藝術系及高應大通識中心，同時也是「唱歌集音樂劇場」的藝術總監；在發展個人表演事業之外，也致力於培養新一代表演藝術人才。



林孟君/ 女高音

任教於實踐大學音樂學系，東吳大學音樂系，及台北城市科技大學，並擔任台聲合唱團、台北YWCA Young 無限樂團指導老師。自國立臺灣師範大學音樂系及國立台北藝術大學音樂碩士班畢業，師事李君重、陳榮光、黃俊妹、劉塞雲、Barbara Honn 教授，目前為美國辛辛那提大學音樂博士候選人；演唱曲目含括巴洛克至二十一世紀，尤其擅長聲樂室內樂及現代音樂作品。曾獲 2001 台北德文藝術歌曲大賽專業組第四名，第十四屆奇美文化基金會聲樂類藝術人才培訓獎金，教育部公費留學獎學金，Tanglewood Music Center Vocal Fellowship，美國聲樂教師協會比賽俄亥俄州第一獎，並以錢南章「詩經五曲」入圍第二十四屆傳統暨藝術音樂金曲獎最佳演唱人。2010 年自美返台之後，多次受邀聲樂家協會及國家交響樂團(NSO)演出，並擔任 NSO 2013 年歐巡女高音。



陳心瑩/ 女高音

台灣宜蘭人。畢業於國立台灣師範大學音樂系，德國威瑪李斯特音樂院(Hochschule für Musik “Franz Liszt“ Weimar) 獲得藝術家文憑。

1999 年德國第三十六屆國際手風琴大賽 KLINGENTAL 室內樂組第三名。2001 年台北德國藝術歌曲大賽專業組第二名與最佳觀眾獎。

跟隨目前最知名的聲樂教育家 Eugene Rabine 教授，鑽研聲樂研究當今備受矚目的“RABINE 教學法於機能式聲音教育和聲音訓練”。多次於台灣各大學音樂系與音樂戲劇團體，介紹 RABINE 教學法於機能式聲音教育和聲音訓練，深獲好評。

返國後每年定期舉辦演出主題式獨唱會亦積極參與國內演出，經常受邀參與演出發表首演國人作品，2014 年 12 月於國家音樂廳由莊文貞指揮長榮交響樂團合作演出作曲家何冰頤“涅槃素描“人聲協奏曲。

現任教於中國文化大學中國戲劇系、中國音樂系及真理大學音樂應用系。



蔡宛凌/ 女高音

國立台北藝術大學音樂系聲樂碩士、學士，事師唐鎮教授。現任《聲創教育坊》歌唱系統教學負責人、《國際星光藝術有限公司》負責人、國立台北藝術大學多媒體與電影學系、藝術推廣中心講師、兩廳院歌劇工作坊成員、中華民國聲樂家協會會員。曾任漢聲廣播<音樂沙拉吧>主講人、國立政治大學第十屆駐校藝術家、聲樂家協會中文聲樂大賽首獎得主。

著作：《聽故事學唱歌》(2012)《關於生命-女高音與琵琶》(2011)《我想把歌唱好-簡體版》(2010)《我想把歌唱好》(2009)《變身歌唱達人的關鍵十課》《歌唱敬拜一級方程式》《沙崙紅玫瑰》(2008)

曾受訪於華視新聞、中天電視、自由時報介紹獨家古典跨流行沒有五線譜的唱法。

活動網站：<http://www.voice-alive-creation.com/> <http://www.issac.com.tw/>



李郁茹/ 花腔女高音

畢業於國立台中二中音樂資賦優異班、國立台北藝術大學音樂學系、國立台灣師範大學音樂研究所，師事張娟娟老師、蔡冰瑛老師、Lorraine Nawa

Jones、林惠珍教授、陳允宜教授，2010

年考進輔仁大學博士班就讀，師事林玉卿教授。

2014 榮獲中華民國聲樂家協會 2014 台北中文歌曲大賽首獎及台灣閩南語最佳演唱獎。2013 榮獲 2013 台語聲樂大賽首獎。2012 榮獲法文聲樂大賽貳獎及青年組最佳人氣獎。2014 年貝多芬《費黛里奧》飾演 Marzeline；洪伯定克《糖果屋》飾演睡仙與露水仙子；2013 年雷史畢基《睡美人》飾演藍仙子；2012 年拉威爾《頑童與魔法》飾演火、夜鷹；2010 年薩里耶里《音樂至上》飾演女主角 Eleonora。現為兩廳院歌劇工作坊成員；中華民國聲樂家協會會員，經常參與國內大小演出，活躍於現今樂壇。



謝欣容/ 鋼琴

畢業於國立藝術學院（現國立台北藝術大學），曾師事林瓊玉、王仁珍、陳郁秀、魏樂富等老師。由於對聲樂藝術有著濃厚的喜愛，遂赴維也納隨名教授 David Lutz 及 Norman Shetler 深入研習鋼琴伴奏的奧妙，並於 1999 年取得國立維也納音樂大學之「聲樂伴奏家」文憑。

2001 受邀前往維也納現代音樂節（Wien Modern）中擔任中國作曲家郭文景歌劇《夜宴》The Nightbanquet 之音樂指導與鋼琴排練。2002-2003 年受聘為俄國聖彼得堡馬林斯基劇院青年歌唱家學院專任伴奏。2002 年獲國際林姆斯基高沙可夫聲樂大賽《最佳伴奏》獎。2004 受邀擔任國家交響樂團年度歌劇演出-貝利尼《諾馬》的鋼琴排練。2008 年獲台北德文藝術歌曲大賽《最佳伴奏》獎。2008、2009、2011、2012、2014 年受邀為兩廳院歌劇工作坊擔任鋼琴排練與音樂會現場演出。2010 受邀為國家交響樂團年度歌劇演出-錢南章《畫魂》的鋼琴排練。2013 年受邀擔任兩廳院年度製作《落葉·傾城·張愛玲》中，德國作曲家 Christian Jost 所創作之《心經》世界首演的鋼琴排練。2005 年起陸續任職於國立臺灣藝術大學音樂系、國立實驗合唱團、國立臺北藝術大學音樂系等。

謝欣容為國內廣泛參與聲歌藝術各類演出形態的伴奏家，她絕佳的音樂敏感度與極優秀的專業素養，讓她在國內外深受合作之音樂家與觀眾的讚賞。



林瑞萍/ 鋼琴

美國新英格蘭音樂院 (New England Conservatory of Music) 鋼琴合作藝術 (Collaborative Piano) 演奏博士及碩士、國立臺灣師範大學音樂系鋼琴學士。2005 年榮獲美國新英格蘭室內樂協會 (New England Chamber Music Foundation) 所舉辦之國際室內樂大賽 (International Chamber Music Ensemble Competition) 首獎，受邀至紐約卡內基音樂廳 (Carnegie Hall) 之懷爾廳 (Weill Recital Hall) 演出。2009 年 7 月受邀於德國威瑪音樂節 (Die Weimarer Meisterkurse) 中擔任中提琴家 Kim Kashkashian 音樂會鋼琴伴奏。

在鋼琴合作領域方面經歷豐富，在鋼琴合作領域經歷豐富，包括擔任美國 Piatigorsky 基金會主辦的音樂會系列之指定伴奏、德國 Weimar 音樂節職業伴奏、美國 Aspen 音樂節職業伴奏、新英格蘭音樂院鋼琴伴奏助教、行政院文建會 [歌劇工作坊] 伴奏、以及台北市建國高中教師合唱團伴奏。曾多次擔任聲樂家 Elly Ameling、Thomas Quasthoff，聲樂指導 Warren Jones、Pierre Vallet，小提琴家 Donald Weilerstein，中提琴家 Kim Kashkashian，及大提琴家 Paul Katz 等多位國際名師之大師班講座指定伴奏。

目前為國立臺南藝術大學鋼琴合作藝術研究所專任助理教授。

〈鷓鴣〉

北風起，冷陣陣。
一隻鷓鴣，孤影躊躇遊白雲。
（輕輕、輕輕——
伊的翼輕輕仔翻……）
翻一下，斜東。
擱翻一下，敲西。
十月心情，無講伊攏知。

李勤岸詩 蕭慶瑜曲

註
冷陣陣：冷颼颼
鷓鴣：老鷹
躊躇：猶豫
翻：搖曳飄忽的樣子
斜東：向東傾斜
敲西：向西傾斜

〈暗光鳥〉

人做工、伊作夢。
人暈暗、伊揣翁。
人驚汗水淋、伊愛露水凍。
人驚日紅紅，伊愛月茫茫。
伊啊伊——
伊愛月啊月茫茫。

暗光鳥：夜鷺、貓頭鷹
揣：尋找

〈山頂飛落來的厝鳥仔〉

一陣厝鳥仔，骨力拚勢。
歇值好額人的煙筒邊，討食。
一陣厝鳥仔，妖嬌鬱卒。
歇值好額人的窗仔口，唸歌。
一陣厝鳥仔，有路無厝。
歇值好額人的亭仔腳，凍寒。
一陣厝鳥仔，無毛無神。
歇值好額人的喙齒縫，死去。
一陣一陣……
憨面憨面……
山頂飛落來的歹命鳥。

骨力：勤勞
歇值：棲息在
煙筒：煙囪

亭仔腳：騎樓下

好額人：有錢人
喙齒縫：牙齒縫

〈落雪〉

李長青詩 潘家琳曲

無聲
無勢

風景佇窗仔邊
家已累積
白色的筆
溫溫仔寫佇黑色的土地

溫溫仔：慢慢的
寫佇：寫在

像千事萬項
輕聲細說

白色的字
有一工會無去

有一工：有一天

當時的色水
希望你會記之

色水：顏色
記之：記得

〈天光〉

山佇雲後壁
天光了後
風景才會慢慢仔照到眠夢

後壁：後面
天光：天亮
眠夢：睡夢

天抑未明
親像少年藏佇
中年內底
恬恬看時間
恰天涯染作白色的頭毛

天抑未明：天還未亮

恰：把
頭毛：頭髮

雲已經佇山後壁
天光了後
心內的日頭
才開始溫暖

日頭：太陽

〈微小世界〉一

佇微小世界猶原有真濟空間

(諾貝爾物理獎得主 Richard P. Feynman)

現時，猶原有真濟想法
繼續藏佇心裡

真濟：很多

譬如講散步時的風
半暝的雨
山的彼片傳過來
細細聲的雷
金閃閃的電

半暝：半夜
彼片：那邊
細細聲：小小聲
金閃閃：金光閃閃

譬如講變形的
過去，無形的未來
其中攏有
種種神祕的情緒

微小的世界
每一個小小的縫
攏充滿著
小小的宇宙

〈阿嬤穿針線〉

阿嬤擰針線
穿誠久穿袂過線
佇線頭搵嘴瀾
搓予尖尖
才緩緩穿線
阿嬤擰針線
叫阿孫幫忙穿線
阿孫目珠對針孔斟酌看
穿過針線擰予阿嬤
阿嬤歡喜袂煞

劉志祥詩 洪雅惠曲

註
擰：拿
誠久：很久
搵嘴瀾：沾口水

目珠：眼睛
斟酌：注意
袂煞：不停

〈食老〉

倚咧無元氣
坐咧就哈唏
倒咧暈袂去
若孩子脾氣
無食會生氣
食飽敖放屁
愛看歌仔戲
愛唱思相枝
愛食古早味
愛穿伊甲意
愛蹣無樓梯
見講講過去
隨講隨袂記
滿面全烏痣
相罵無嘴齒
出門無塊去
生命誠值錢
繼續活落去

倚咧：站著
哈唏：打哈欠
倒咧：躺著

敖：很會

蹣：住

袂記：忘記

無塊去：無處去
誠值錢：真值錢
活落去：活下去

〈無頭神〉

<一>

攏是電話掛斷
才想起有話猶未問
攏是洗完嘴漱口
才忽然想欲食麻糍
攏是先講失禮
才發覺應該是伊無禮
攏是想著啥物
才袂記正前想著的是啥物

無頭神：健忘、沒記性
猶未：還未
洗嘴漱口：刷牙漱口
麻糍：麻嘸

正前：之前

<二>

一直等到雨煞
伸手去收傘
才發覺根本袂記帶
閣甲嚴肅的毋是小可
好天了日頭大
閣四界咧揣
彼个佇雨中迷路的我

雨煞：雨停
袂記：忘記
閣甲：更加
小可：稍微
四界咧揣：到處在找

<人生露水>

路寒袖詩 呂文慈曲

春天對山的身邊行過
透早的第一滴露水
滴落，滴落

滴落無聲的土地
昨暗咱咧烘的火
恬恬駒佇烘爐底
咱含苞的希望
迸破冬天的霜雪
佇樹仔尾咧開花

恬恬：安靜無聲
駒佇：蹲在

春天對山的身邊行過
透早的第一滴露水
滴落，滴落
滴落無聲的土地
時間無影欲佗揣
人生露水一去無回
倚佇春天的路尾
洵洵理想挽一桲
插上咱的心肝底

欲佗揣：哪裡找

倚佇：站在
洵洵：突然

煞戲一 〈月鳳之歌〉

阮是野花欠儂晟
若無蝴蝶啥知影
開花引蝶無求名
上驚秋天落葉聲

儂：人
晟：養育，栽培
知影：知道
上驚：最怕

鑼鼓喧天為咱起
同台演出真甜蜜
卜笑卜哭全看汝
毋過這是一齣戲

卜笑卜哭：要笑要哭
毋過：不過

戲若煞了棚落拆
管伊廟口抑稻埕
阮厝毋是住佇遐
包袱款款隨儂行

抑：或
稻埕：晒穀場
遐：那裡
款款：整理

人生海海一齣戲
戲子親像流浪兒
佗位請阮佗位去
何必單守花一枝

佗位：哪裡

〈寫佇雲頂的名 — 陳茶之歌〉

汝的名，寫佇水中央，寫佇雲面頂
漂東飛西，無時無陣
這是命嘛是運
定定孤單
目矙金金等天光

寫佇：寫在
面頂：上面

目矙：眼睛

我的聲，吹著風，凍著霜
盤山過嶺，一村一莊
心會酸嘛會軟
夜夜等待
腳手冷冷尸眠床

尸：半躺半臥

汝的名，汝的聲，水雲一過無留痕
我的名，我的聲，風霜絕情啥儂問
啊，咱前世天注定 一生空等，無情無恨

〈早時連暗時〉

向陽詩 謝宗仁曲

每一工早起時
我上愛揣鏡來照面
鏡內底的囡仔
生做白泡泡
生做幼麵麵
猶有紅記記的喙賴
我上愛這款有精神的囡仔

每一工早起時：每一天早上
上愛：最愛
揣：找
囡仔：小孩子

紅記記：紅通通
喙賴：臉頰

敖早，你好
鏡內底的囡仔

敖早：早安

每一工昏暗時
我嘛會揣鏡來照面
鏡內底的囡仔
目矙紅絳絳
大頭激垂垂

昏暗時：晚上

目矙：眼睛
紅絳絳：極紅
垂垂：低垂下來

抑會開喙擘哈
我上疼這款無精神的囡仔
趕緊，去睇
鏡內底的囡仔

擘哈：打呵欠
上疼：最疼愛
睇：睡覺

〈有影的參無影的〉

鏡內底的囡仔
是無影的
鏡外口的囡仔
是有影的

註
內底：裏面
無影的：不真實的
外口：外面
有影的：真實的

無影的囡仔踎佇鏡內底
有影的囡仔倚佇鏡外口
有影的囡仔就是我
無影的囡仔嘛是我

踎佇：在
倚佇：站在

嘛是：也是

無影的我踎佇鏡內底
有影的我倚佇鏡外口

鏡內底的我
是無影的囡仔

鏡外口的我
是有影的囡仔

〈夢見我的鏡〉

昨暝眠夢
夢見我的鏡醒過來
偷偷走來我的眠床前
看我醒眠
共我講歹謝
共你吵起來囉

眠夢：夢

眠床前：床前
醒眠：從睡夢中醒來
歹謝：不好意思

昨暝眠夢
夢見我的鏡
對壁面頂行落來
行到我的窗仔前
參天頂的星拍招呼
等一下，阮欲來囉

壁面頂：牆上
行落來：走下來
參：和
拍招呼：打招呼

昨暝眠夢
夢見我的鏡
親像地毯全款
載著我飛出窗仔外
和天頂的星鬥陣耍
啊，一个真趣味的夢

全款：一樣

鬥陣耍：一起玩

〈迎春花〉

一擺低低謙卑有禮
一擺直直歡喜款勢
黃 gìm-gìm
黃 kah 會振動
搖動規身軀
規个身軀若像一支手
若像不停 teh 攞手
歡迎春神降臨大地
迎春花第一个

李勤岸詩 林桂如曲

註

一擺：一排

黃 gìm-gìm：黃澄澄

身軀：身體

規个：整個

若像：好像

攞手：招手

〈紫丁香〉

一開始你看阮 phú-phú
藏佇暗暗淺綠色 ê 葉堆裡
一點點仔 ê 淺紫
一點點仔 ê 深紫
一點點 ê 白

phú-phú：灰暗不明

真緊阮著一撮一撮
一串一串
探頭躑出來葉堆裡
你若猶 koh 看阮霧霧

真緊：很快的

躑：貫穿、鑽

夜色若罩--落來
阮 ê 野性
化做誘惑 ê 芳水味
你著知
原來阮是勾人神魂 ê
青春少女

〈Dogwood〉

白葉仔做花
花做尾蝶仔
百外隻展翼 e 尾蝶仔
輕輕倚佇樹尾頂
倚佇飛離樹尾進前
彼秒鐘 e 姿勢

貴夫人矣！你若牽狗仔散步
拜托你狗仔恬恬欣賞
毋通吠
只要吠一聲雖然是呵佬
所有 e 花會驚一下
攏飛--出去

註
尾蝶仔：蝴蝶

倚佇：站在

恬恬：安靜無聲
毋通：不可，不要
呵佬：讚美，表揚
驚一下：嚇一跳
攏：通通



聲樂家協會近期活動預告

上海商業儲蓄銀行「繆斯綺想」藝文講座

場次	場次主題	辦理時間	導聆人
20	歌曲的故事(二)	2015/06/08 19:00~21:00	李葭儀
21	中國各民族民歌的唱法(一)	2015/07/13 19:00~21:00	白玉光
22	中國各民族民歌的唱法(二)	2015/08/10 19:00~21:00	
23	您喜歡的英文歌曲	2015/09/14 19:00~21:00	李秀芬
24	您喜歡的法文歌曲	2015/10/12 19:00~21:00	
25	台灣流行歌謠 50 年(一)	2015/11/9 19:00~21:00	高慧容
26	台灣流行歌謠 50 年(二)	2015/12/14 19:00~21:00	

地點：中華民國聲樂家協會(台北市松江路 95-1 號 3 樓) 免費入場

上海商業儲蓄銀行「領略聲音之美」音樂專題企劃

場次主題	辦理時間	導聆人
千言萬語~都是愛	2015/05/18 19:00~21:00	陳妍陵
戲說人聲	2015/06/15 19:00~21:00	張得恩
來聽我們的歌-領略中文歌曲之美	2015/07/20 19:00~21:00	陳南慧
羅西尼〈我靜默地悲嘆 (Mi lagnerò tacendo)〉的神奇之旅	2015/08/17 19:00~21:00	藍麗秋
秋日爵士夜	2015/09/21 19:00~21:00	黃世欣
歐洲與美洲音樂的邂逅	2015/10/19 19:00~21:00	楊斯琪
輕歌劇之前世今生	2015/11/16 19:00~21:00	鄧吉龍
"Pie Jesu " ~~~男高音王典的心靈之歌	2015/12/21 19:00~21:00	王典

地點：中華民國聲樂家協會(台北市松江路 95-1 號 3 樓) 免費入場

德文藝術歌曲獎學金優勝者音樂會

協辦單位：輝連文化藝術基金會、國家文化藝術基金會、陳慶堅醫生

時間：2015. 11. 29(日) 14:30

地點：國家演奏廳

製作人：席慕德

執行製作：李敏禎

演唱者：陳翰威、劉書妤、張殷齊、陳禹、游玉婷、蕭家駒、陳家欣、陳佳雯、詹佳穎

鋼琴：謝欣容、廖皎含